

1. Modello – HDD – Extern collegamento – Colour

Modello	HDD	Host Interface	Colour
IB-250StUH-B	SATA	USB 2.0	Nero

2. Contenuto della confezione

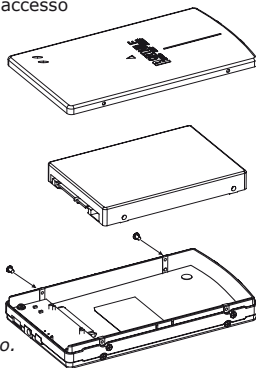
1x Contenitore esterno, 1x sacchetto del similpelle, 1x cavo per dati USB2.0, 1x cavo elettrico USB, 1x cacciavite, 1x manuale

3. Caratteristiche

- Alluminio
- Appropriato per gli dischi fissi 2,5" SATA fino a 12,5 mm altezza d'ingombro
- Trasmissione dati fino a 480 Mbit/s
- Capacità del disco rigido illimitata
- Supporta: PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista, OS> 9.1)
- Plug & Play
- USB 2.0 (compatibile a partire da USB 1.1)
- Display per fornire energia elettrica e HDD l'accesso
- Bus powered, nessun attacco rete

4. HDD installazione

1. Sollevare la semicoppa con i fori
2. Inserire il disco fisso
3. Infine reinstalli la parte superiore del caso all'unità ed avviti gli altri quattro bulloni entrambi i lati dell'unità.



! Attenzione: Staccare tutti i cavi di connessione con il computer durante il montaggio e lo smontaggio del disco fisso.

Impiego

Il contenitore esterno può essere collegato direttamente al computer tramite il cavo USB. Se il disco fisso non entra in funzione, usare l'alimentazione USB separata.

! Attenzione: Ogni nuovo disco fisso deve venir inizializzato, partizionato e formattato dal drive, prima di poter essere indicato dal sistema. Il disco fisso può essere collegato o staccato dal computer durante il funzionamento di quest'ultimo.

! Attenzione: Attendere la fine di funzioni di lettura e di scrittura prima di staccare un contenitore esterno collegato al computer, per evitare perdite di dati.

Se il disco fisso non viene riconosciuto subito dal sistema, verificare:

- se il software di drive relativo è installato (WIN98)
- se il disco fisso è stato inizializzato, partizionato e formattato.

Se l'alimentazione del portale USB non è sufficiente: usare un sollevatore USB attivo.

Funzione LED

Una luce verde LED segnala alimentazione e una rossa l'accesso al disco fisso.

1. Módulo - Disco duro – Interfaz - Color

Módulo	HDD	Host	Color
IB-250StUH-B	SATA	USB 2.0	Negro

2. Contenido del embalaje

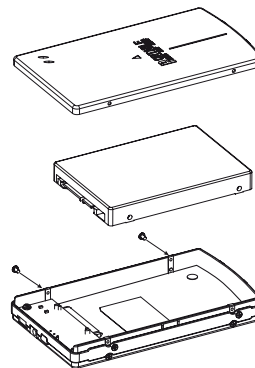
1x carcasa externa, 1x bolso de cuero artificial, 1x cable de los datos USB, 1x cable corriente USB, 1x destornillador, 1x manual

3. Característica

- Caja de aluminio
- Aparejado para discos duros 2,5" SATA a 12,5 mm altura
- Transmisión de datos hasta 480 Mbit/s
- Capacidad de disco duro sin límite
- Soporta: PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista, OS> 9.1)
- Plug & Play
- USB 2.0 (compatible hacia abajo a USB 1.1)
- Display para abastecer de corriente y el acceso de disco duro
- Alimentación por la conexión – un aparato alimentador no está necesario

4. Ensamblaje de disco duro

1. Levante la mitad superior del estuche con la abertura taladrada
2. Inserte el disco duro
3. Al final, reinstale la parte superior de la carcasa a la unidad y fije los otros cuatro tornillos a los dos lados de la unidad.



! Atención: Antes de instalar o desinstalar un disco duro se debe desenchufar todos cables de conexión al ordenador.

Aplicación

Se puede conectar la carcasa directamente por el cable USB. Si el disco duro no comienza a trabajar, utilice el cable USB para fuente adicional.

! Atención: En primer lugar, un nuevo disco duro debe estar inicializado, compartimentado y formateado por el sistema operativo para estar indicado por el sistema. Se puede conectar o desconectar el disco duro del ordenador durante la operación normal del ordenador

! Atención: Espere el fin de escrituras y lecturas antes de desenchufar una carcasa conectada del ordenador para evitar pérdidas de datos.

Si el disco duro no está reconocido por el sistema inmediatamente, examine lo siguiente:

- Si el programa de control está instalado (WIN98)
- Si el disco duro está inicializado, compartimentado y formateado.

Si la alimentación de los agujeros USB no está suficiente: Utilice un centro USB activo.

Funcionamiento de los diodos luminosos

El diodo verde indique la alimentación, y el diodo rojo indique un acceso al disco duro.

External enclosure for 2.5" SATA HDD

ICY BOX – User's Manual IB-250

External enclosure for 2.5" SATA HDD

ICY BOX – Handbuch IB-250

Externes Gehäuse für 2,5" SATA Festplatte

ICY BOX – Manuel IB-250

Boîtier externe pour HDD 2,5" SATA

ICY BOX – Manual IB-250

Caja externa para discos duros 2,5" SATA

ICY BOX – Manuale IB-250

Cassetto per hard disk SATA 2,5"



ICY BOX®

250-H Series

1. Model – HDD – Interface - Colour

Model	HDD	Host Interface	Colour
IB-250StUH-B	SATA	USB 2.0	Black

2. Package contents

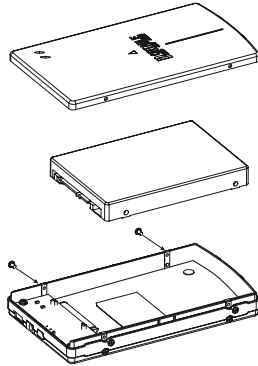
1x enclosure, 1x leatherette bag, 1x USB2.0 cable;
1x USB power cable, 1x screw driver, 1x manual

3. Key Features

- Aluminium case
- Appropriate for 2.5" SATA HDD up to 12.5 mm height
- Data transfer up to 480 Mbit/s
- HDD capacity unlimited
- Supports: Windows 98/ME/2000/XP/Vista, >MAC OS 9.1
- Plug & Play
- USB 2.0 (USB 1.1 backwards compatible)
- Bus powered – no power supply necessary
- LED Display for power and HDD access

4. HDD Installation

1. Lift up top shell with screw holes
2. Plug in HDD
3. Finally put the top part of case back to the unit and screw the other four bolts to both sides of the unit.



⚠ Attention: During the assembly all cabling has to be disconnected from the computer.

Using the external drive

The case with the installed drive may be connected to the USB interface. Should the drive do not run up instantly, connect the additional USB power cable for more power.

⚠ Attention: A new HDD first must be initialised, partitioned and formatted by the operation system to be displayed by the system. The external HDD could be connected or disconnected from the host during operation

⚠ Attention: Please await end of read/write operations before disconnecting the HDD to avoid data loss.

If the hard disc isn't recognised instantly by the operating system please check:

- If the driver software is installed (WIN98).
- If the HDD is initialised, partitioned and formatted.

If the USB bus power is not sufficient please use an active USB-Hub.

LED-Function

The green LED displays power and the red LED an HDD access.

ICY BOX®

250-H Series

1. Modell - Festplatte (HDD) - Anschluss - Farbe

Modell	HDD	Anschluss	Farbe
IB-250StUH-B	SATA	USB 2.0	Schwarz

2. Verpackungsinhalt

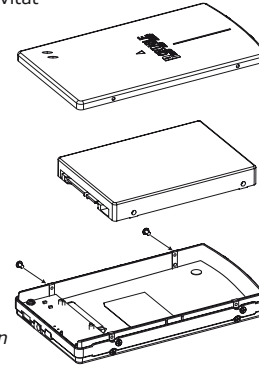
1x Gehäuse, 1x Kunstledertasche, 1x USB2.0 Kabel; 1x USB Stromkabel,
1x Schraubendreher, 1x Handbuch

3. Merkmale

- Aluminium Gehäuse
- Für 2,5" SATA Festplatten bis 12,5 mm Bauhöhe geeignet
- Datenübertragung bis 480 Mbit/s
- Festplattenkapazität ohne Limit
- Unterstützt: Windows 98/ME/2000/XP/Vista, >OS 9.1
- Plug & Play
- USB 2.0 (USB 1.1 abwärts kompatibel)
- Stromversorgung über Bus, kein Netzteil erforderlich
- LED Display für Betrieb und Festplattenaktivität

4. Festplattmontage

1. Halbschale mit Bohrlöchern abheben
2. Festplatte hineinstecken
3. Oberschale aufsetzen und mit 4 Schrauben befestigen



⚠ Achtung: Beim Ein- und Ausbau der Festplatte müssen alle Kabelverbindungen zum Computer gelöst werden.

Anwendung

Das Externe Gehäuse kann über das mitgelieferte USB Kabel an den Computer angeschlossen werden. Sollte die Festplatte nicht anlaufen, bitte zusätzlich USB-Stromkabel verwenden.

⚠ Achtung: Eine neue Festplatten muss vom Betriebssystem erst initialisiert, partitioniert und formatiert werden um vom System angezeigt zu werden. Die Festplatte kann im laufenden Betrieb des Rechners an diesen angeschlossen oder von diesem getrennt werden.

⚠ Achtung: Bitte das Ende von Schreib- und Lesevorgängen abwarten bevor eine angeschlossenes Gehäuse vom Rechner getrennt wird, um Datenverlust zu vermeiden.

Wenn die Festplatte nicht sofort vom System erkannt wird bitte prüfen:

- Ob die Treibersoftware installiert ist (WIN98).
- Ob die Festplatte initialisiert, partitioniert und formatiert ist.

Wenn die Stromversorgung der USB-Ports nicht ausreicht: einen aktiven USB-Hub verwenden.

LED-Funktion

Die grüne LED zeigt die Stromversorgung an und die rote einen Festplattenzugriff.

ICY BOX®

250-H Series

1. Modèle - Disque dur – Interface - Couleur

Modèle	HDD	Host	Couleur
IB-250StUH-B	SATA	USB 2.0	Noir

2. Contenu de la livraison

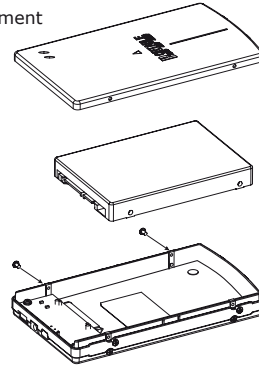
1x boîtier, 1x sac de cuir artificiel, 1x câble USB2.0, 1x câble USB d'alimentation, 1x tournevis, 1x manuel

3. Spécialités principales

- Logement de matière aluminium
- Compatible pour les disques durs 2.5" SATA jusqu'à 12.5mm épaisseur
- Transmission de données jusqu'à 480 Mbit/s
- Disque dur à capacité illimitée
- Supporte: Windows 98/ME/2000/XP, >OS 9.1
- Plug & Play
- USB 2.0 (compatible en descendant à USB 1.1)
- Alimentation par la connexion USB, alimentation externe non nécessaire
- Un indicateur indiquant l'état de fonctionnement

4. Installation HDD

1. Ôtez le demi-couvercle avec les forures
2. Mettez le disque dur au-dedans
3. Remontez l'enveloppe supérieure et serrez-la avec 4 vis



⚠ Attention: Devant l'installation ou la désinstallation d'un disque dur il faut débrancher tous câbles de connexion à l'ordinateur.

Application

Le boîtier externe peut être connecté directement à l'ordinateur en utilisant le câble USB. Si le disque dur ne commence pas à marcher, utilisez le câble d'alimentation USB.

⚠ Attention: Avant tout, un disque dur nouvel doit être initialisé, partitionné, et formaté par le système d'exploitation pour être indiqué par le système. Le disque dur peut être branché ou débranché de l'ordinateur pendant l'exploitation normale de l'ordinateur.

⚠ Attention: Attendez le complètement des écritures et des lectures avant de déconnecter un boîtier branché à l'ordinateur pour éviter une perte de données.

Si le disque dur n'est pas reconnu immédiatement par le système, vérifiez le suivant:

- Si le logiciel de pilotes est installé (WIN98)
- Si le disque dur est initialisé, partitionné, et formaté.

Si l'alimentation des bornes USB ne suffit pas: Utilisez un nœud USB actif.

Fonctionnement des Diodes lumineuses

La diode verte indique l'alimentation, et la diode rouge indique un accès au disque dur.